

Cantão 5 agosto 1895.

164

CONSULADO
DE
PORTUGAL
EM
CANTÃO

N.º 11

B

20
9-9-95

M. e G. Sr.

Objecto

Peste bubónica.
transmissão o
officio dirigido
a S.ª o Ministro
do Reino.

Tenho a honra de transcrever, para
conhecimento de V.ª o officio que nesta
data envio a S.ª o Ministro e Secre-
tario d'Estado do Negocio do Reino,
a respeito da peste bubonica.

"Tenho a honra de informar a
"V.ª que em 10 de julho findo enviei
"a S.ª o Governador de Macau o tele-
"gramma seguinte, em resposta a
"um outro em que me perguntava
"o estado sanitario de Cantão.

"Na cidade não ha epidemia
"mas ha peste em algumas
"freguesias vizinhas.

"De facto, não mais se repetiram
"dentro da cidade os casos de peste
"bubonica, que aqui houve em

esse em anexo

"em tempo, e por isso considero já o
"estado sanitário da cidade relativa-
"mente satisfatório. E digo relativa-
"mente, porque embora nesta épo-
"cha dos grandes calores a mor-
"talidade augmente sempre nos
"paizes tropicaes, e aqui sobretudo
"pela característica immundicie
"dos chinezes, a verdade é que não
"consta agora caso algum de peste
"bubonica, se bem que toda a gente
"creia que um ou outro caso
"isolado se deve ter ainda dado,
"depois dos muitos que houve,
"mas que é impossivel averiguar.
"O que posso garantir é que ge-
"ninha actualmente na cidade, não ha.

"O mesmo não posso, porém,
"dizer a respeito d'algumas po-
"nações próximas de Cantão,
"onde sei que alguns casos bu-
"benicos tem ainda apparecido,
"o que é garantido pelo ministro
"maior, que melhor que ninguém
"podem prestar informações, pe-
"los condicções especiais em que se
"encontram, vivendo no inte-
"rior com os chinezes, e a quem
"por isso, temos de recorrer,
"pois que para os chinezes e co-
"hecido para os mandarins,
"só quando morrem centenas
"de pessoas por dia, como se au-
"no passado, é que o estado sani-

taris não é satisfatório.

"Em resumo, o que eu disse
naquelle telegramma - do dia 10,
é ainda hoje o que posso ter
a honra de informar a V. Exa."

Deus Guarde a V. Exa.

M. e G. Sr. Ministro e Secretário
d'Estado dos Negcios Estrangeiros

Japim Helveto Caldeira
cavalheiro